



## XIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española

<https://dlf.uzh.ch/sites/cihle13/>

Segunda circular, diciembre de 2023 (la primera circular se copia abajo)

### RECORDATORIO FECHAS CLAVE:

**10 de enero del 2024: Plazo de envío de propuestas**

**15 de febrero de 2024: Notificación de contribuciones aceptadas**

**1 al 4 de julio: Congreso (empieza lunes por la mañana acaba jueves por la tarde)**

Con esta segunda circular queremos ofrecer información sobre el lugar del congreso y algunas informaciones prácticas sobre alojamiento y viaje (nos han llegado varios mensajes con dudas al respecto). Los temas de la circular son:

1. Precios.
2. Alojamiento.
3. Transporte público.
4. Cómo llegar.
5. Clima.

#### 1. Precios

Es sabido que los precios en Suiza son altos y, dentro de Suiza, Zúrich es la ciudad más cara. Pero no queremos asustar: estamos haciendo todo lo posible para reducir los gastos de los participantes, en concreto:

- Mantenemos la cuota del congreso (por lo menos los números: dado que el franco suizo ahora vale más que el euro, la cuota va a ser un poquito más alta que en León, pero los altibajos del mercado financiero no están en nuestras manos y tenemos que cobrar la cuota en la moneda local)<sup>1</sup>.
- En la cuota del congreso no solo están incluidas las pausas del café y el cóctel de bienvenida (lunes al mediodía) sino también las comidas del martes, miércoles y jueves (en la cafetería universitaria).
- Obsequiamos a los participantes con un ticket de transporte público de tres días (si conseguimos más subvenciones, intentaremos ampliarlo a cinco días) que incluye la zona de la ciudad y del aeropuerto. El aeropuerto está a menos de un cuarto de hora del centro y en la zona del aeropuerto hay varios hoteles comparativamente más económicos.
- la cena del congreso será parcialmente subvencionada para poder ofrecer un precio de 50 francos suizos.

#### 2. Alojamiento

Hay muchos hoteles en Zúrich y no es difícil encontrar un alojamiento de lujo. Pero también hay ofertas más económicas. Aunque hoy en día existen plataformas como booking.com o Airbnb y listas de hostales o albergues, hicimos algunas prereservas de hoteles. En la página web del congreso (<https://dlf.uzh.ch/sites/cihle13/alojamiento/>) ofrecemos una lista con algunos hoteles, incluyendo aquellos que hacen una oferta especial para el congreso.

También son económicos [los albergues y hostales](#) (pero, ¡ojo!, se trata de alojamientos que en parte tienen dormitorios y baños colectivos).

Es aconsejable reservar con toda la antelación que podáis, para conseguir así los mejores precios.

¡Atención! Sobre todo en la zona del aeropuerto se ofrecen hoteles muy baratos en los que se habla de "cápsulas" (*capsules*): estos no ofrecen habitaciones normales, sino cubículos en los que apenas cabe una

---

<sup>1</sup> Recordamos: Del 15 de febrero al 31 de marzo: socios con comunicación 120CHF; socios sin comunicación 80CHF, alumnos de grado y máster 40CHF; del 1 de abril al 31 de mayo: socios con comunicación 150CHF; socios sin comunicación 100CHF, alumnos de grado y máster 60CHF; la cuota incluye el derecho a participación con los materiales correspondientes, un cóctel de bienvenida (lunes), bono de transporte público y tres bonos para comidas al mediodía en el comedor universitario.

cama, casi como cajones. Esto quiere decir que valen para dormir un par de horas entre dos vuelos, pero no para estar varios días durante un congreso.

### 3. Transporte público

Zúrich tiene un excelente sistema de transporte público. Algunos dicen que es uno de los mejores del mundo. Hay tranvías, buses y trenes de cercanías que conectan los alrededores con el centro. La universidad está en el centro de la ciudad, a 15-20 minutos a pie desde la estación central. Y desde esta hay varios trenes cada hora que van al aeropuerto y que tardan entre 11 y 15 minutos. Los alojamientos en el centro tienen una ubicación más agradable, pero también son una buena opción los hoteles en la zona del aeropuerto, algunos de los cuales más económicos. Como se ha dicho más arriba, incluiremos en la cuota un ticket de transporte público de al menos de tres días de dos zonas: la del centro y la del aeropuerto. Vale para tranvías, buses, trenes, funiculares y barcos en estas zonas.

### 4. Cómo llegar.

La ciudad de Zúrich está muy bien comunicada con los principales destinos internacionales. El aeropuerto de Zúrich-Kloten está cerca de la ciudad; hay trenes, tranvías y autobuses que comunican el aeropuerto con la estación central y las demás principales estaciones continuamente y los trayectos son cortos (alrededor de 15 minutos según el destino). No merece la pena coger un taxi: tarda mucho más que el tren y es relativamente caro. Dentro de la ciudad, las distancias suelen ser cortas y mucho se puede hacer caminando. Los principales destinos de Suiza (Berna, Ginebra, Basilea, Lausana, Lugano...) se alcanzan con trenes cada hora desde la estación central (ver <http://www.sbb.ch/home.html>).

### 5. Clima en julio

Julio suele ser un mes entre suave y caluroso, pero también es un mes en el que puede llover bastante en Zúrich (pero hemos pedido sol para los días del congreso). El lago y el río (limpísimos) invitan a tomar un baño (lo normal es que la temperatura del agua esté a unos 22-24 grados) y hay numerosos "Badis" (balnearios, algunos de pago, otros gratuitos), y "playas" a orillas del lago y del río, también relativamente cerca de la universidad.

¡Os esperamos en Zúrich!

Si tenéis alguna duda o pregunta tenéis aquí nuestra dirección de correo-e: [cihle2024@rom.uzh.ch](mailto:cihle2024@rom.uzh.ch)

Primera circular (agosto de 2023)

El XIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, auspiciado por la Asociación de Historia de la Lengua Española (AHLE), tendrá lugar en Suiza, en la Universidad de Zúrich, del **1 al 4 de julio de 2024**. Llamamos a participar activamente en el congreso a los miembros de la Asociación de Historia de la Lengua Española (AHLE), así como a todos investigadores interesados en los estudios diacrónicos del español<sup>2</sup>.

El congreso mantiene las secciones ya habituales en anteriores ediciones. A ellas se suma una sección sobre *Nuevos métodos y nuevos retos en la época de la inteligencia artificial*. Las secciones del congreso son, por tanto, las siguientes:

- 1) Fonética, fonología y grafemática históricas.
- 2) Morfología y sintaxis históricas.
- 3) Lexicología, lexicografía y semántica históricas.
- 4) Análisis del discurso y pragmática desde el punto de vista histórico.
- 5) Historia de la lengua e historiografía lingüística.
- 6) Dialectología y sociolingüística históricas.
- 7) Historia del español de América.
- 8) Nuevos métodos y nuevos retos en la época de la inteligencia artificial

---

<sup>2</sup> Aviso importante: para poder inscribirse y participar en el congreso, hay que ser socio de la AHLE y estar al corriente del pago de la cuota trienal (2022-2024) de la asociación.

La organización habilitará igualmente un espacio dentro del programa académico del congreso para la presentación libros y de proyectos de investigación en curso o finalizados en el campo de la Historia de la Lengua. Para ello debe enviarse también la correspondiente propuesta.

Los resúmenes no deberán exceder las 600 palabras e incluirán objetivos, metodología y referencias bibliográficas. Para ello, debe cumplimentarse el formulario disponible en el apartado "Inscripción" de la página web del congreso (<https://dlf.uzh.ch/sites/cihle13/inscripcion/>).

Una vez aceptadas las propuestas se les indicará el proceso de inscripción, así como el programa académico y sociocultural.

Toda la información podrá consultarse a través de la página web y la cuenta de Twitter del congreso:

-Página web: <https://dlf.uzh.ch/sites/cihle13/>

-Twitter (o como ahora se llame): <https://twitter.com/cihleXIII>

-Página web de la AHLE: <http://ahle.es>

### **Área temática**

Análisis del discurso, Fonética, Fonología, Historia de la lingüística, Historiografía lingüística, Humanidades digitales, Lexicografía, Lexicología, Lingüística histórica, Morfología, Pragmática, Semántica, Sintaxis, Variedades del español, Inteligencia artificial

### **Programa**

Secciones de lunes a jueves, conferencias plenarias, mesa redonda, sesión de pósteres, presentaciones de libros y proyectos, programa cultural.

### **Cuota**

Del 15 de febrero al 31 de marzo: socios con comunicación 120CHF; socios sin comunicación 80CHF, alumnos de grado y máster 40CHF<sup>3</sup>; del 1 de abril al 31 de mayo: socios con comunicación 150CHF; socios sin comunicación 100CHF, alumnos de grado y máster 60CHF<sup>4</sup>;

La cuota incluye el derecho a participación con los materiales correspondientes, un cóctel de bienvenida (lunes) y tres bonos para comidas al mediodía en el comedor universitario.

### **Alojamiento e informaciones prácticas**

Se pondrá a disposición la información relevante en la página del congreso.

### **Conferencias plenarias**

Dr. D. Rafael Cano Aguilar

Dra. D.<sup>a</sup> Magdalena Coll

Dr. D. Álvaro Octavio de Toledo y Huerta

Dra. D.<sup>a</sup> Lola Pons

Dr. D. Andrés Enrique

### **Comité científico**

Dr. D. José Antonio Bartol Hernández (Universidad de Salamanca)

Dra. D.<sup>a</sup> Virginia Bertolotti (Universidad de la República, Uruguay)

Dra. D.<sup>a</sup> Mónica Castillo Lluch (Universidad de Lausana)

Dra. D.<sup>a</sup> Cristina Egido Fernández (Universidad de León)

Dr. D. Carlos Garatea Grau (Pontificia Universidad Católica del Perú)

---

<sup>3</sup> \* Esta cuota está reservada a **asistentes no socios sin comunicación**, por lo que aquellos comunicantes que se encuentren en esta situación deberán abonar la cuota de socios con comunicación (amén de la correspondiente membresía de la AHLE).

<sup>4</sup> ver nota anterior

Dra. D.<sup>a</sup> María Teresa García Godoy (Universidad de Granada)  
Dra. D.<sup>a</sup> Silvia Iglesias Recuero (Universidad Complutense de Madrid)  
Dr. D. Johannes Kabatek (Universidad de Zúrich)  
Dr. D. Emilio Montero Cartelle (Universidad de Santiago de Compostela)  
Dra. D.<sup>a</sup> Lola Pons Rodríguez (Universidad de Sevilla)  
Dr. D. Antonio Salvador Plans (Universidad de Extremadura)  
Dr. D. Carlos Sánchez Lancis (Universidad Autónoma de Barcelona)  
Dr. D. Juan Pedro Sánchez Méndez (Universidad de Neuchâtel)

**Comité organizador**

Presidente: Johannes Kabatek  
Vicepresidenta: Carlota de Benito Moreno

**Vocales**

Cristina Bleorțu  
Antonio Corredor Aveledo  
María Luisa Gago Iglesias  
Bárbara Garrido Sánchez-Andrade  
Yoselin Henriques Pestana  
Philipp Obrist  
Elena Padrón Castilla  
Senta Zeugin

**Lengua(s) oficial(es) del evento:** español; lenguas peninsulares